



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd
Swyddog Arweiniol Corfforaethol: Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer: Highways and Environmental Services

Neuadd Cyngor Ceredigion, Penmorfa,
Aberaeron, Ceredigion, SA46 0PA
www.ceredigion.gov.uk

CYNGOR SIR CEREDIGION.
CEREDIGION COUNTY COUNCIL.

CYMRU – BAE CEREDIGION – CEI NEWYDD.
WALES - CARDIGAN BAY – NEW QUAY.

HYSBYSIAD LLEOL I FORWYR.
LOCAL NOTICE TO MARINERS.

CN RHIF. 03.26.
NQ NO. 03.26.

HARBWR CEI NEWYDD.
NEW QUAY HARBOUR.

Dyddiad
Date

11/03/2026

Gofynnwch am
Please ask for

Owen Morgan

Llinell uniongyrchol
Direct line

01545 570881

Ebost
Email

cllc@ceredigion.gov.uk

Diweddariad – Marc Mordwyo N02961

Rhoddir gwybod i forwyr bod y nam a oedd yn effeithio ar olau sector Marc Mordwyo N02961 yn safle 52° 12.956'N 004° 21.350'W bellach wedi'i gywiro'n llwyr.
Mae'r golau yn gweithio ac yn dangos ei nodweddion cywir.

Diolch i forwyr am eu gofal wrth hwylio yn y cyffiniau tra bod toriad yn y golau.
Mae'r Hysbysiad Lleol hwn i Forwyr yn canslo [CN-NQ-0126.pdf](#)

Update – Aid to Navigation N02961

Mariners are advised that the previously reported defect affecting the sector light, Aid to Navigation N02961 in position 52° 12.956'N 004° 21.350'W, has now been fully rectified.
The light is operational and exhibiting its correct characteristics.

Mariners are thanked for their caution while navigating in the vicinity during the period of outage.
This Local Notice to Mariners cancels [CN-NQ-0126.pdf](#)

Y siartiau yr effeithir arnynt.
Charts affected.

1484 PLANS IN CARDIGAN BAY
1972 CARDIGAN BAY CENTRAL PART
1410 SAINT GEORGE'S CHANNEL

Owen Morgan AFNI HM Cert

Rheolwr yr Harbyrau
Harbour Manager
Harbyrau Aberystwyth, Aberaeron a Chei Newydd
Aberystwyth, Aberaeron and New Quay Harbours

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg / We welcome correspondence in Welsh and English.

Prif Weithredwr / Chief Executive:
Cyfarwyddwr Corfforaethol / Corporate Director:

Eifion Evans
Barry Rees



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd

Swyddog Arweiniol Corfforaethol: Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer: Highways and Environmental Services

Neuadd Cyngor Ceredigion, Penmorfa,
Aberaeron, Ceredigion, SA46 0PA
www.ceredigion.gov.uk



Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg / We welcome correspondence in Welsh and English.

Prif Weithredwr / Chief Executive:
Cyfarwyddwr Corfforaethol / Corporate Director:

Eifion Evans
Barry Rees